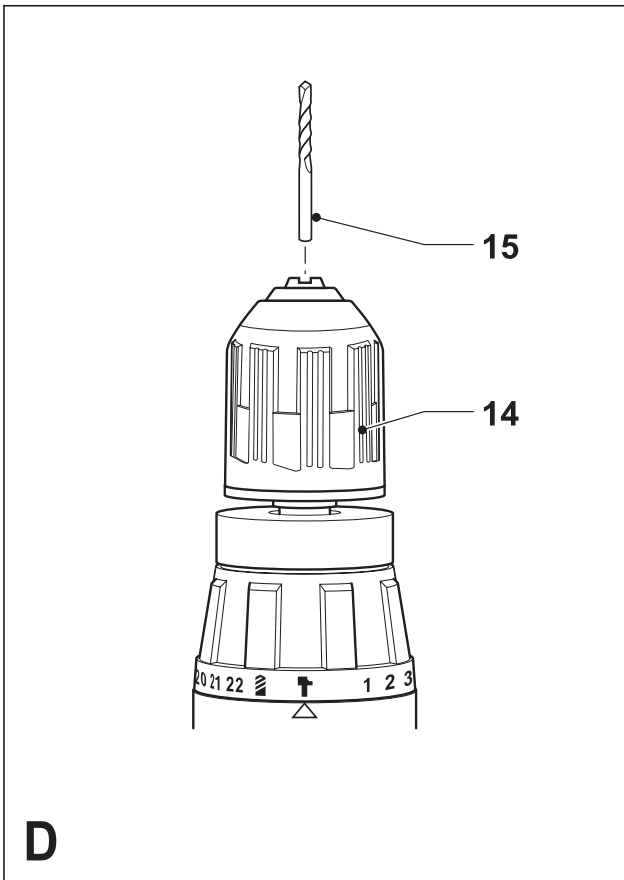
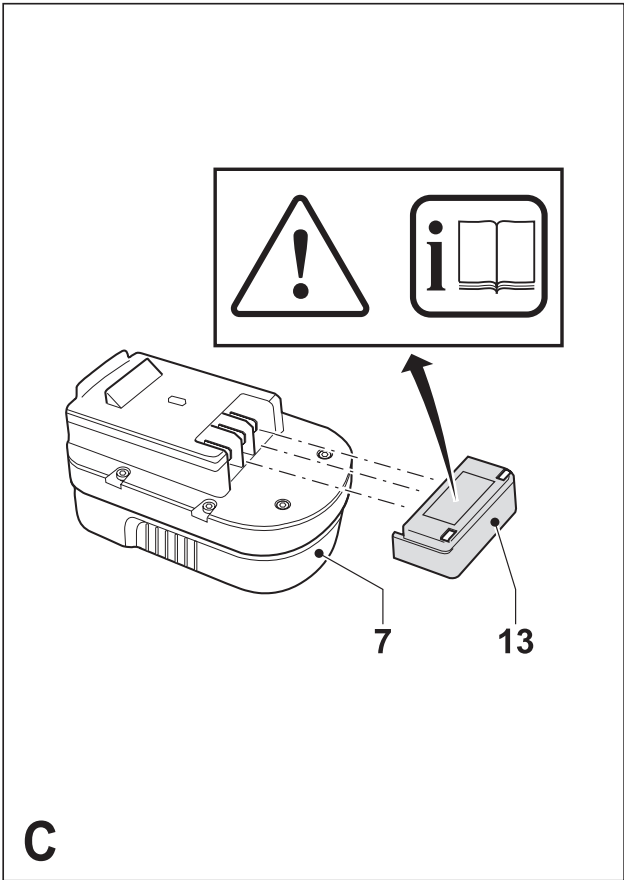
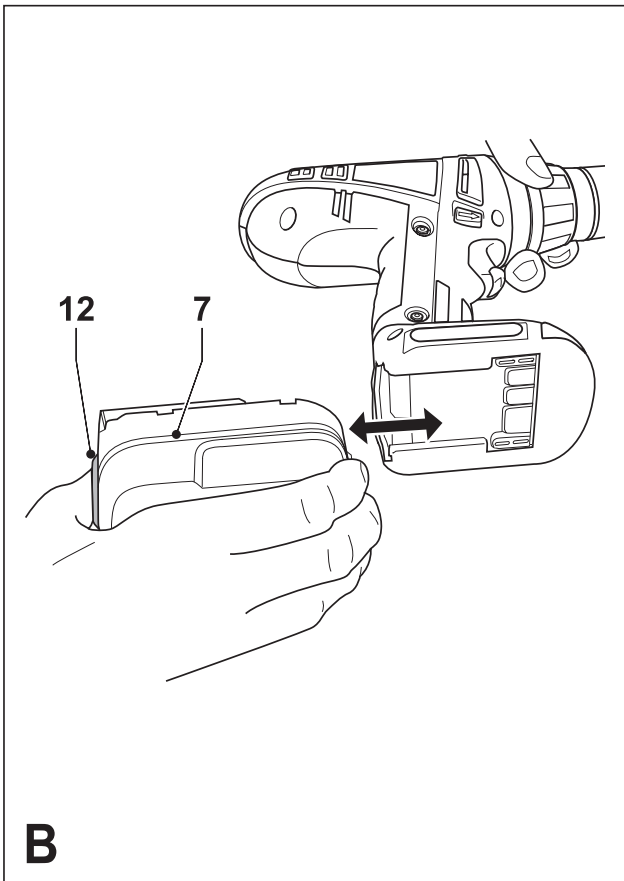
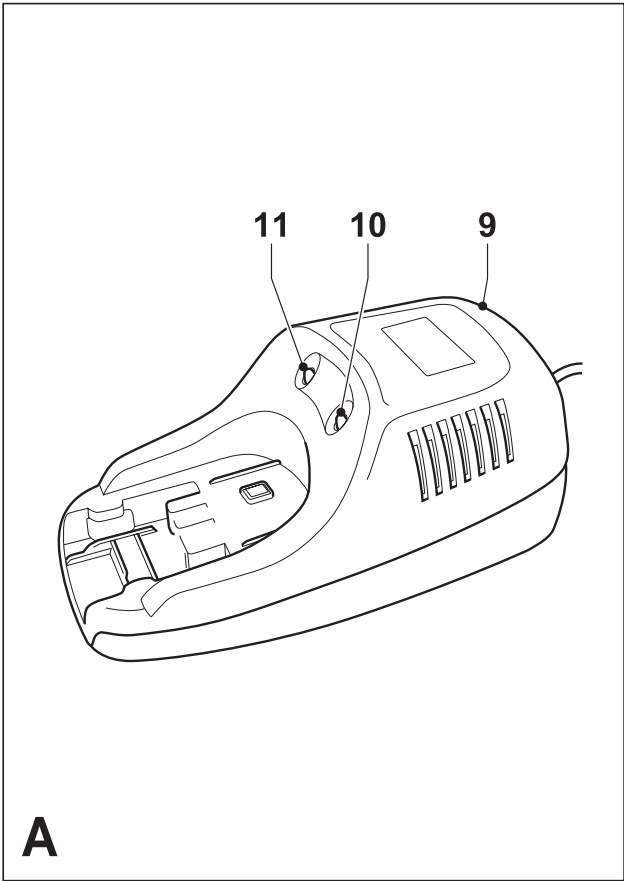
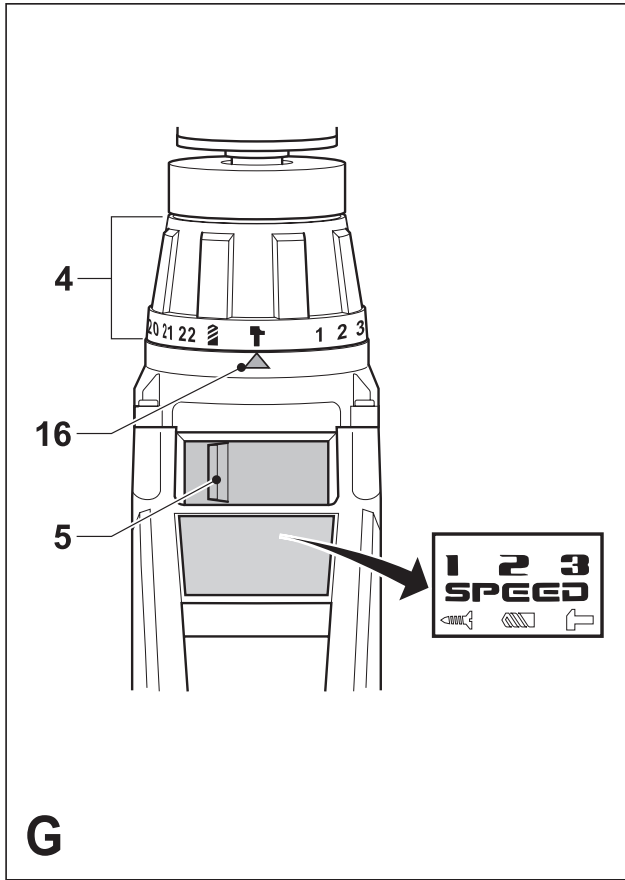
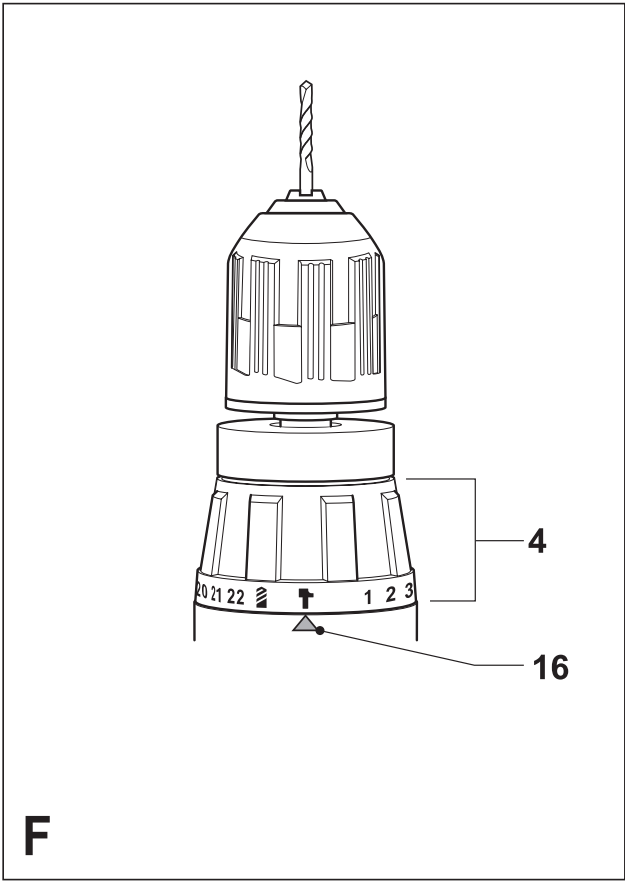
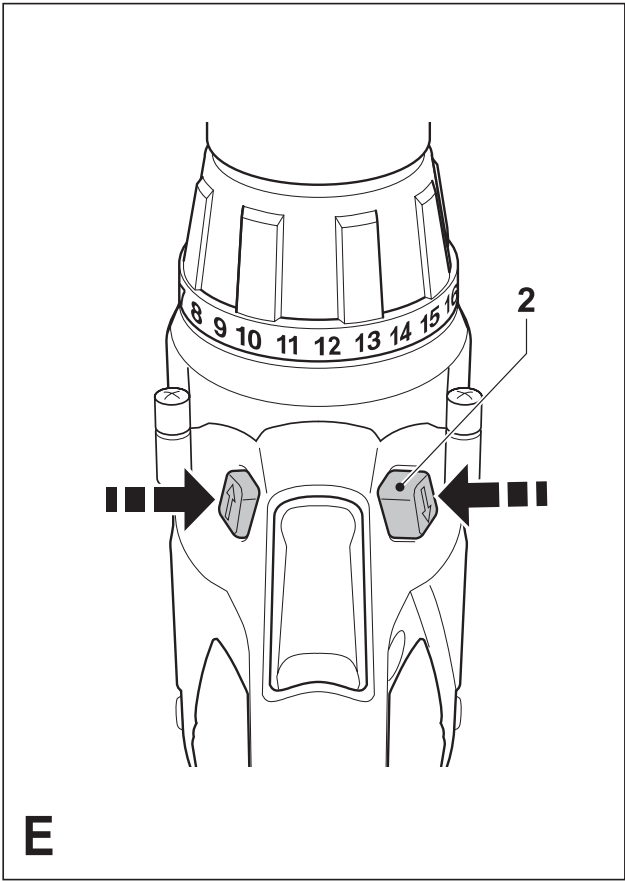


Upozornenie !
*Určené pre domácich
majstrov.*

504999-88 SK

XTC143BK
XTC183BK
XTC243BK





Použitie výrobku

Vaša vŕtačka/skrutkovač Black & Decker je určená na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovu a plastu a ľahkého muriva.

Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné predpisy

Pozor! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážne poranenie. Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (s prívodným káblom) alebo náradie napájané batériami (bez prívodného kábla).
NÁVOD USCHOVAJTE.

1. Pracovný priestor

- Pracovný priestor udržiňte v čistote a dobre osvetlený.** Znečistený a riadne neosvetlený priestor môže byť príčinou nehody.
- S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných prostrediach, ako sú napríklad priestory, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prašné látky.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť zapálenie prachu alebo výparov.
- Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. S náradím, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne.** Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpojovaní náradia od elektrickej siete. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, masnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Práca s predlžovacím káblom na vonkajšie použitie znižuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť obsluhy

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. S náradím nepracujte, pokiaľ ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci s náradím môže privodiť vážne zranenie.
 - Používajte prostriedky na ochranu bezpečnosti. Vždy používajte ochranu zraku.** Bezpečnostné vybavenie ako sú respirátor, nekĺzavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochrana sluchu, použité v zodpovedajúcich podmienkach, znižujú riziko vzniku úrazu.
 - Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred tým, ako náradie pripojíte do elektrickej zásuvky, zabezpečte, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo jeho pripájanie, pokiaľ je hlavný vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k poraneniu osôb.
 - Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
 - Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiňte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - Vhodne sa obliekajte Nenoste voľný odev alebo šperky. Vaše vlasy, odev a rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- ### 4. Prevádzka a údržba elektrického náradia
- Náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre vašu prácu.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak sa bude používať vo výkonnostnom rozsahu, pre ktorý bolo určené.
 - Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
 - Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
 - Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - Údržba elektrického náradia. Skontrolujte, či sa v náradí nevyskytujú vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akékoľvek iné závady, ktoré môžu mať vplyv na jeho**

správny chod. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho nehôd vzniká v dôsledku nedostatočnej údržby náradia.

- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepelmi sa menej zanášajú a lepšie sa ovládajú.
- g. **Náradie, príslušenstvo a násady používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia, berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Používanie elektrického náradia na iné než určené aplikácie môže viesť k spôsobeniu rizikových situácií.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Pred vložením akumulátora sa uistite, či je vypínač v polohe vypnuté.** Vloženie akumulátora do náradia so zapnutým vypínačom spôsobí poruchu alebo úraz.
- b. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka určená pre určitý druh akumulátora môže byť nebezpečná pri nabíjaní iného typu akumulátora.
- c. **Používajte výhradne akumulátory určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- d. **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinčeky, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat oboch svoriek akumulátora.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- e. **Pri nesprávnom skladovaní môže z akumulátora unikať kvapalina; vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ prídete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
6. **Opravy**
- a. **Zverte opravu Vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou s použitím výhradne originálnych náhradných dielov.** Týmto spôsobom zaistíte stálu bezpečnosť elektrického náradia.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre príklepové vrtačky

- **Pri vrtaní s príklepom použite vhodnú ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Používajte prídavné rukoväte dodávané s náradím.** Strata kontroly nad náradím môže viesť k úrazu.
- Pred vrtaním do stien, podláh a stropov sa vždy poriadne uistite o polohe elektroinštalácie a potrubia.
- Ihneď po ukončení vrtania sa nedotýkajte hrotu vrtáka - môže byť horúci.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátory

- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal akumulátora.
- Nevystavujte akumulátor vlhkosti.
- Neskladujte akumulátory v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 40°C.
- Dobíjajte iba pri teplotách v rozmedzí od 10 do 40°C.
- Akumulátor dobíjajte iba originálnou nabíjačkou dodávanou spolu s náradím.
- Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“.

Nabíjačky

- Originálne nabíjačky Black&Decker používajte iba na nabíjanie akumulátorov dodávaných s náradím alebo akumulátorov rovnakého typu. Iné akumulátory by mohli pri nabíjaní explodovať a spôsobiť poranenie osôb.
- Nepokúšajte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Poškodené káble ihneď vymeňte.
- Nevystavujte nabíjačku vlhkosti.
- Nepokúšajte sa otvoriť obal nabíjačky.
- Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.



Nabíjačka je určená iba na použitie vo vnútorných priestoroch.



Pred použitím náradia si prečítajte starostlivo tento návod.



Ak je okolitá teplota príliš vysoká, nabíjačka sa automaticky vypne. Hneď ako dôjde opäť k poklesu okolitej teploty, nabíjačka opäť obnoví svoju funkciu.



Dobíjajte iba pri teplotách v rozmedzí od 10 do 40°C.



Proces nabíjania je ukončený



Nabíjanie

Elektrická bezpečnosť



Vaša nabíjačka je chránená dvojito izoláciou; preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku bežnou sieťovou zástrčkou.

- Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom značkového servisu Black & Decker.

Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Vypínač s reguláciou rýchlosti
2. Prepínač pravého a ľavého chodu
3. Skľučovadlo
4. Nastavenie ťahovacieho momentu
5. Prepínač rýchlostí (troch)
6. Držiak nástrojov
7. Akumulátor
8. Bočná rukoväť

Obr. A

9. Nabíjačka
10. Indikátor nabíjania
11. Indikátor ukončenia nabíjania

Nastavenie

Pozor! Pred montážou z prístroja vyberte akumulátor.

Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. B)

- Ak chcete akumulátor (7) nasadiť, zarovnajzte ho s miestom jeho uloženia na náradí. Nasuňte akumulátor do lôžka na náradí a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho zakliknutiu v správnej polohe.
- Ak chcete akumulátor vybrať, stisnite uvoľňovacie tlačidlo (12) a súčasne vytiahnite akumulátor z uloženia v náradí.

Upevnenie krytu akumulátora (obr. C)

Pozor! Kryt (13) upevnite na akumulátor (7) pri preprave a skladovaní.

Upevnenie bočnej rukoväte

- Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek uvoľnite bočnú rukoväť (8).
- Nasuňte bočnú rukoväť cez skľučovadlo na telo vrtáčky.
- Dotiahnite rukoväť otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

Upevnenie a vybratie nástroja (obr. D)

Pre jednoduchú výmenu nástrojov je toto náradie vybavené rýchlopínacím skľučovadlom.

- Ak chcete náradie zablokovať, nastavte spínač pre pravý a ľavý chod do stredovej polohy (2).
- Otvorte skľučovadlo otáčaním objímky (14) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.
- Vložte nástroj (15) do skľučovadla.
- Pevne dotiahnite skľučovadlo otáčaním objímky (14) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.

Toto náradie sa dodáva s obojstranným skrutkovacím nástavcom umiestneným v držiaku nástrojov (6).

- Skrutkovací nástavec vyberte z držiaka vysunutím z krytu na náradí.
- Zatlačením nástavca do krytu ho uložíte do pôvodnej polohy.

Použitie

Pozor! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a ďalej vo všetkých prípadoch, keď už nemá pri prevádzaní pracovných operácií dostatočný výkon. Ak nabíjate akumulátor po prvý raz alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jeho nabitíu zhruba na 80% celkovej kapacity. Po prevedení niekoľkých nabíjajúcich cyklov dosiahne akumulátor svoju plnú kapacitu. Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu akumulátora; Ide o bežný jav, ktorý neznamenaá žiadnu závalu.

Pozor! Nenabíjajte akumulátor, pokiaľ okolitá teplota klesne pod 4°C alebo presiahne 40°C. Odporúčaná teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24 °C.

- Akumulátor (7) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a vložíte do nabíjačky (9). Akumulátor je možné do nabíjačky vložiť iba jedným spôsobom. Na náradie príliš netlačte. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- Pripojte nabíjačku.
- Skontrolujte, či sa červený indikátor nabíjania (10) rozsvieti. Pokiaľ sa indikátor nabíjania (11) rozsvieti na zeleno, akumulátor je príliš zahriaty a nie je ho možné nabíjať. Pokiaľ dôjde k tejto situácii, vyberte akumulátor z nabíjačky a ponechajte ho približne 1 hodinu schladiť a potom ho opäť vložte do nabíjačky.

Po približne 30 minútach nabíjania zhasne červený indikátor (10) a rozsvieti sa zelený indikátor (11). Akumulátor je teraz celkom nabitý.

- Vyberte akumulátor z nabíjačky.


Voľba smeru otáčania (obr. E)

Pri vrtaní a ťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (v smere hodinových ručičiek). Pre povoľovanie skrutiek a uvoľňovanie zablokovaných nástrojov používajte otáčanie smerom vzad (proti smeru pohybu hodinových ručičiek).

- Pravý chod zvolíte prepnutím prepínača pre chod náradia (2) doľava.
- Ak chcete zvoliť spätný chod, zatlačte spínač pre voľbu chodu smerom doprava.
- Ak chcete náradie zaistiť, nastavte tento prepínač do stredovej polohy.


Voľba pracovného režimu alebo krútiaceho momentu (obr. F)

Toto náradie je vybavené voličom pracovného režimu a nastavenia krútiaceho momentu. Veľké skrutky a tvrdé materiály si vyžadujú väčší ťahovací moment než malé skrutky a mäkké materiály. Upínacia objímka umožňuje široké rozpätie nastavenia krútiacich momentov podľa Vašich potrieb.

- Pri vrtaní do muriva nastavte volič (4) do polohy vrtanie s príklepom tak, že zarovnáte symbol  so značkou (16).
- Pre skrutkovanie nastavte volič režimu / objímku nastavenia krútiaceho momentu na požadovanú hodnotu. Ak ešte nemáte skúsenosti s nastavením krútiaceho momentu, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Nastavte objímku (4) do polohy s najnižším krútiacim momentom.
- Pritiahnite prvú skrutku.
- Ak spojka prešmykuje cez záklopky pred dosiahnutím požadovaného dotiahnutia skrutky, zvýšte nastavenie krútiaceho momentu a pokračujte v doťahovaní. Tento postup opakujte, pokiaľ nedosiahnete správne nastavenie. Dotiahnite ostatné skrutky s použitím rovnakého krútiaceho momentu.

Volič 3 rýchlostí (obr. G)

- Pri vrtaní do železa a skrutkovaní presuňte volič rýchlostí (5) smerom k zadnej časti náradia (1. prevod).
- Pri vrtaní do iných materiálov, než je železo, presuňte volič (5) do strednej polohy (2. prevod).
- Pri vrtaní do muriva nastavte volič (4) do polohy vrtanie s príklepom tak, že zarovnáte symbol  so značkou (16). Volič rýchlostí (5) presuňte do patričnej polohy (3. prevod).

Vrtanie/skrutkovanie

- Pomocou posuvného prepínača pre voľbu smeru chodu (2) zvolte požadovaný smer otáčania dopredu alebo dozadu.
- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte vypínač (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto vypínača.
- Náradie vypnete uvoľnením vypínača.

Užitočné rady

Vrtanie

- Na vrtačku príliš netlačte, tlak vyvíjaný na náradie musí byť smerovaný v osi vrtáku.
- Pred tým, ako vrták prenikne cez opačnú stranu polotovaru, znížte tlak na náradie.
- Zadnú stranu polotovaru, ktorá sa môže odštiepiť, podložte dreveným hranolom.
- Pri vrtaní otvorov s väčším priemerom do dreva použite špeciálne nástavce.
- Na vrtanie do kovu používajte vrtáky na to určené.
- Pri vrtaní do muriva použite vidiové vrtáky.
- Pri vrtaní do iných kovov ako do železa a mosadze používajte vhodné lubrikačné prostriedky.
- Pre vyššiu presnosť si pred vrtaním vyrazte do stredu vrtaného otvoru dierku.

Skrutkovanie

- Používajte vždy správny typ a rozmer skrutkovacej násady.
- Pokiaľ sa skrutky priťahujú ťažko, potrite skrutku mazivom alebo mydlom, aby ste znížili trenie.
- Vždy držte náradie a skrutkovací nástavec v jednej priamej osi so skrutkou.

Údržba

Vaše náradie Black&Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu.

Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť.

Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu mimo štandardnej a pravidelného čistenia.

Pozor! Pred prevádzkaním údržby vyberte akumulátor z náradia. Pred čistením nabíjačky odpojte prívodný kábel zo zásuvky.

- Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky.
- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniciach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Akumulátory



Akumulátory Black & Decker sa môžu mnohokrát nabíjať. Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte akumulátory pri prevádzke úplne vybité a potom ich vyberte z náradia.
- Akumulátory NiCd a NiMH sú recyklovateľné. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované s ohľadom na životné prostredie.

Vyhlásenie o zhode



XTC143/XTC183/XTC243

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN60335, EN 60335, EN 55014, EN 61000

Kevin Hewitt
Riaditeľ oddelenia
spotrebiteľskej techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Veľká Británia
1-10-2005

Technické údaje

		XTC143BK	XTC183BK	XTC243BK
Napätie	V_{DC}	14.4	18	24
Otáčky naprázdno	min^{-1}	0-420/0-1,300/ 0-2,000	0-420/0-1,300/ 0-2,000	0-420/0-1,300/ 0-2,000
Frekvencia rázu	min^{-1}	0-6,300/0-19,500/ 0-30,000	0-6,300/0-19,500/ 0-30,000	0-6,300/0-19,500/ 0-30,000
Maximálny ťahovací moment	Nm	46	58	60
Maximálny priemer skľučovadla	mm	13	13	13
Max. priemer vrtáku kov/drevo/murivo	mm	13/30/13	13/35/13	13/35/13
LpA (akustický tlak)	dB(A)	96	96	98
LWA (akustický výkon)	dB(A)	107	107	109
KpA (nepresnosť akustického tlaku)	dB(A)	3	3	3
KWA (nepresnosť akustického výkonu)	dB(A)	3	3	3
Vibrácie ruka/paža	m/s^2	13,0	14,5	12,0
Typ akumulátora		A1714	A1718	A24
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	1,7	1,7	1,7

Akumulátor		A1714	A1718	A24
Napätie	V_{DC}	14.4	18	24
Kapacita	Ah	1.7	1.7	1.2
Hmotnosť	kg	0,7	0,9	1,0

Nabíjačka		30 min
Napätie	V_{AC}	230
Približná doba nabíjania	min	30
Hmotnosť	kg	0,5

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black & Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

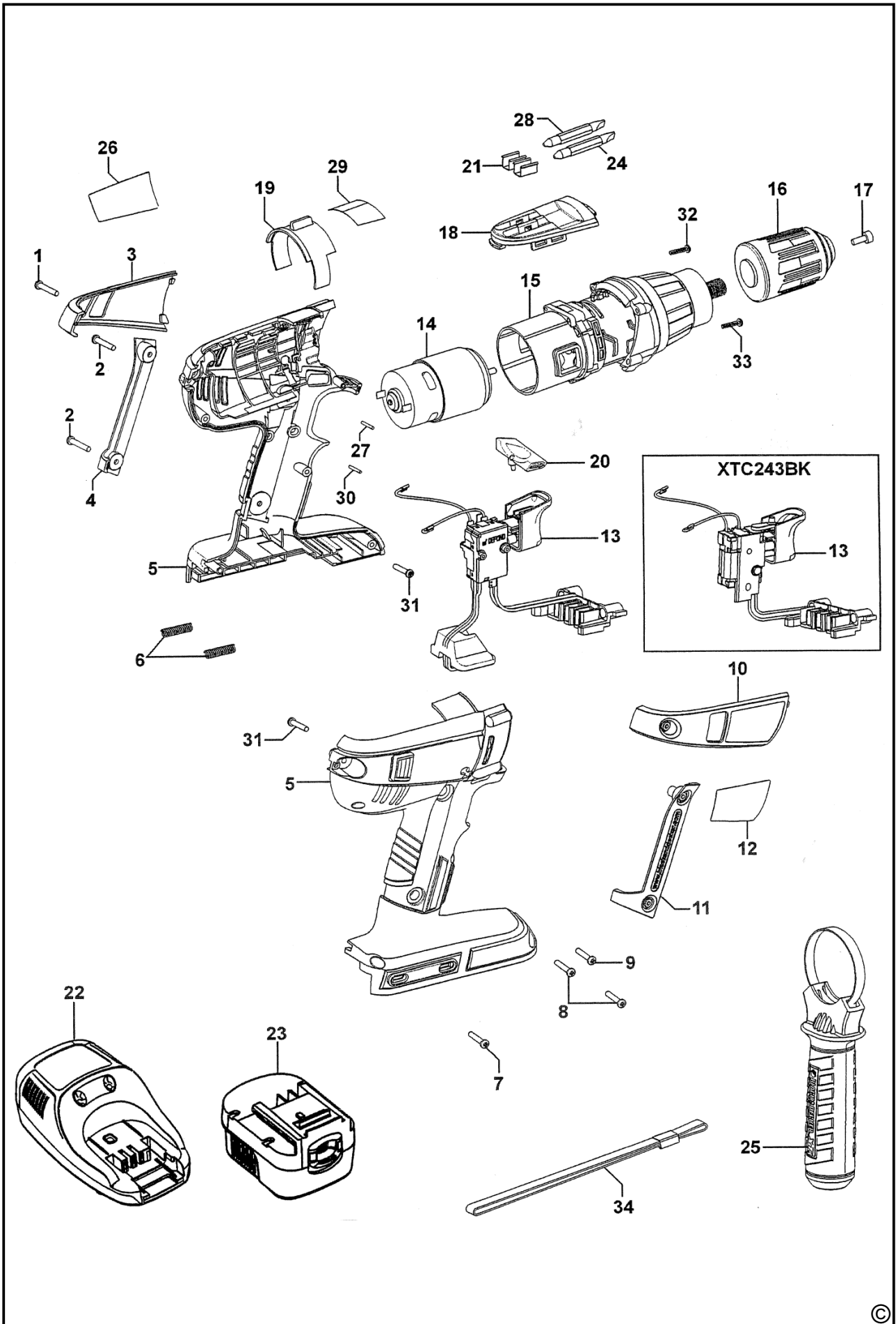
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

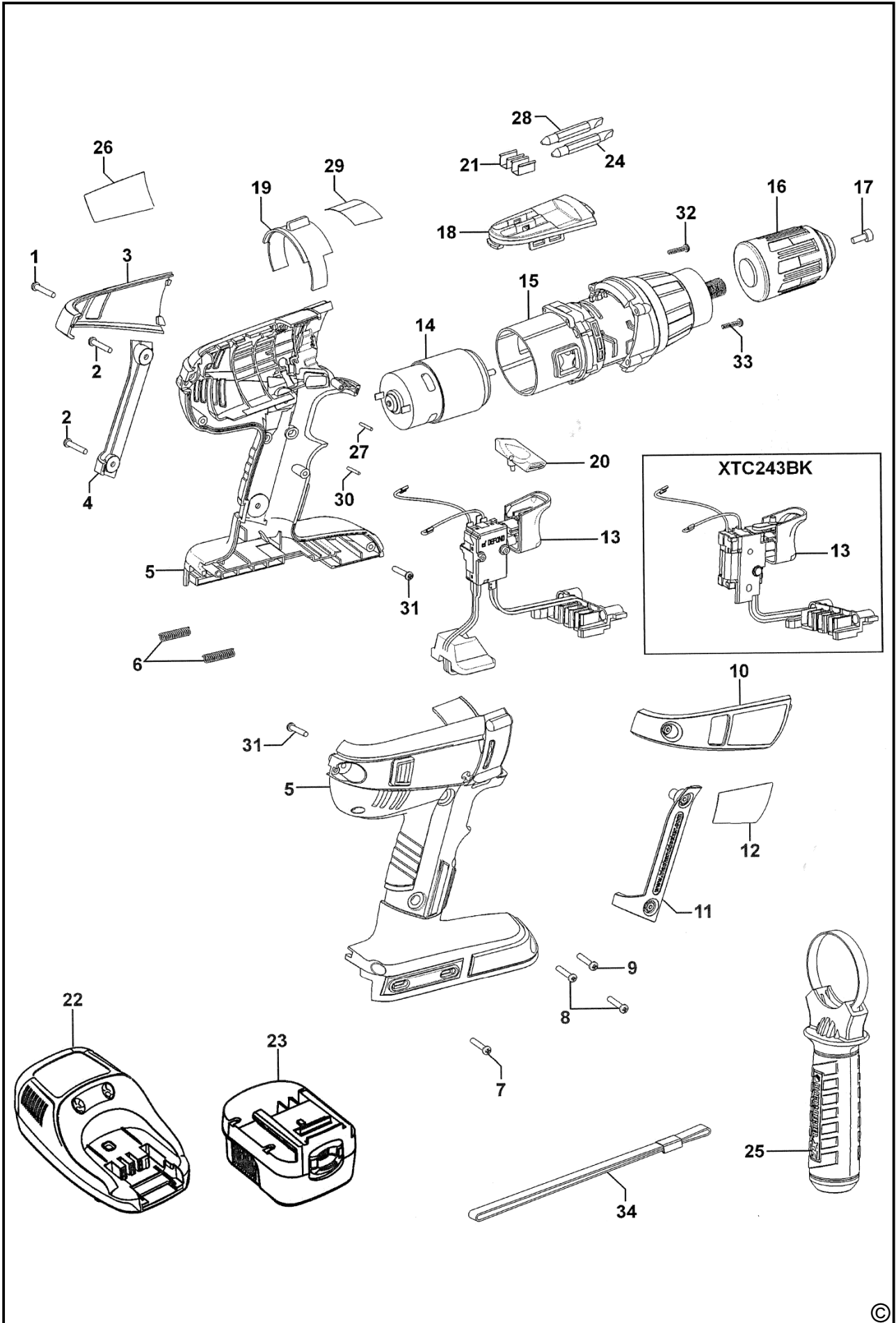
Fax: 00420 2 417 70 204

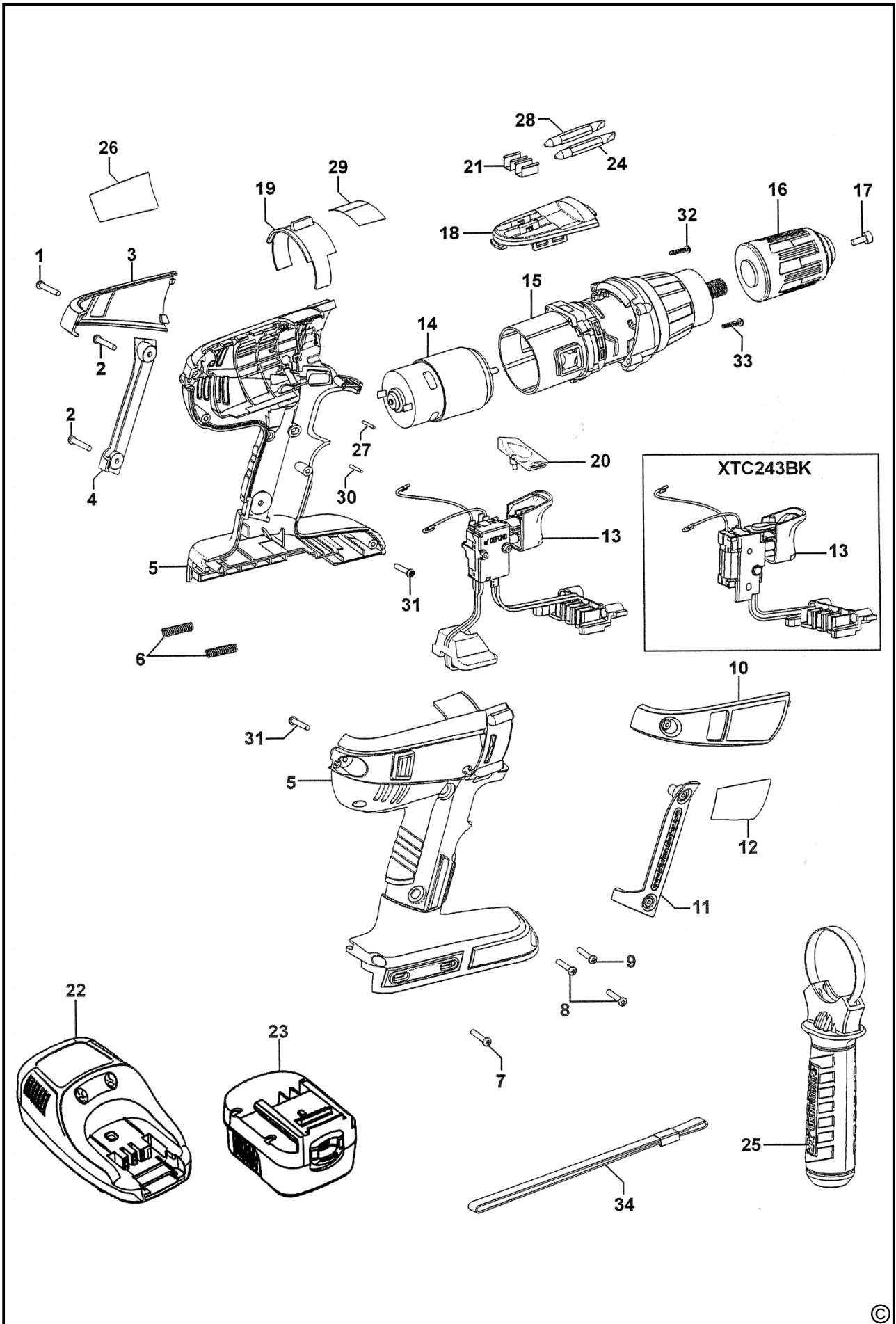
BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559







CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis